

Brusel 27. června 2017  
(OR. en)

10694/17

FIN 416

### PRŮVODNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	27. června 2017
Příjemce:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2017) 541 final
Předmět:	NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU Č. 4 K SOUHRNNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2017 předkládaný spolu s návrhem na uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie s cílem poskytnout pomoc Itálii

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2017) 541 final.

---

Příloha: COM(2017) 541 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 26.6.2017  
COM(2017) 541 final

**NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU Č. 4  
K SOUHRNNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2017**

**předkládaný spolu s návrhem na uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie  
s cílem poskytnout pomoc Itálii**

S ohledem na:

- Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 314 této smlouvy, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106a této smlouvy,
- nařízení (EU, Euratom) Evropského parlamentu a Rady č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie<sup>1</sup>, a zejména na článek 41 uvedeného nařízení,
- souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2017 přijatý dne 1. prosince 2016<sup>2</sup>,
- opravný rozpočet č. 1/2017<sup>3</sup> přijatý dne 5. dubna 2017,
- návrh opravného rozpočtu č. 2/2017<sup>4</sup> přijatý dne 12. dubna 2017,
- návrh opravného rozpočtu č. 3/2017<sup>5</sup> přijatý dne 30. května 2017,

Evropská komise tímto předkládá Evropskému parlamentu a Radě návrh opravného rozpočtu č. 4 k rozpočtu na rok 2017.

### **ZMĚNY VE VÝKAZU PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ V ČLENĚNÍ PODLE ODDÍLŮ**

Změny ve výkazu příjmů a výdajů v členění podle oddílů jsou k dispozici v databázi EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-cs.htm>). Anglické znění změn tohoto výkazu je pro informaci připojeno jako příloha rozpočtu.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 51, 28.2.2017.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 136, 24.5.2017.

<sup>4</sup> COM(2017) 188, 12.4.2017.

<sup>5</sup> COM(2017) 288, 30.5.2017.

# **OBSAH**

TOC

## 1. ÚVOD

Návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 4 na rok 2017 je přiložen k návrhu na uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie (FSEU) ve výši 1 196 797 579 EUR, jehož cílem je poskytnout pomoc Itálii v souvislosti se sérií zemětřesení, ke kterým došlo v období od srpna 2016 do ledna 2017 v regionech Abruzzo, Lazio, Marche a Umbria<sup>6</sup>.

Návrh opravného rozpočtu č. 4/2017 navrhuje zapsat do rozpočtu na rok 2017 částku ve výši 1 166 797 579 EUR v prostředcích na závazky a na platby, aby se pokryly rozpočtové potřeby vzniklé tímto uvolněním, a to po odečtení zálohy, která již byla vyplacena v roce 2016 (30 000 000 EUR).

## 2. FINANCOVÁNÍ Z PŘÍDĚLŮ Z FSEU NA ROKY 2016, 2017 A 2018

Celková částka, která byla k dispozici pro uvolnění prostředků z FSEU na začátku roku 2017, činila 1 115 121 612 EUR, což je součet sestávající z přidělu na rok 2017 ve výši 563 081 210 EUR (tj. 500 000 000 EUR v cenách roku 2011) v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení o víceletém finančním rámci<sup>7</sup> (VFR) (dále jen „nařízení o VFR“) a celkového přidělu na rok 2016 ve výši 552 040 402 EUR (tj. 500 000 000 EUR v cenách roku 2011), který zůstal nevyužit a byl přenesen do následujícího rozpočtového roku v souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení o VFR.

V této fázi rozpočtového roku 2017 lze uvolnit částku ve výši 902 826 499 EUR. To odpovídá celkové částce, která byla k dispozici pro uvolnění prostředků z FSEU na začátku roku 2017 (tj. 1 115 121 612 EUR) a byla snížena o dřívější uvolněné prostředky<sup>8</sup> (-71 524 810 EUR) a o zbývající částku (-140 770 303 EUR), aby byla respektována povinnost zachovat do 1. října 2017 25 % ročního přidělu na rok 2017, jak stanoví čl. 10 odst. 1 nařízení o VFR.

Tato částka nepostačuje k pokrytí celé výše prostředků uvolněných z FSEU ve prospěch Itálie. Komise se nicméně domnívá, že podmínky podle čl. 10 odst. 2 nařízení o VFR jsou splněny, a navrhuje pokrýt rozdíl ve výši 293 971 080 EUR (1 196 797 579 EUR minus 902 826 499 EUR z přidělu z rozpočtu na rok 2017) z roční částky dostupné v roce 2018.

## 3. PROSTŘEDKY POŽADOVANÉ V ROZPOČTU NA ROK 2017

Vzhledem k tomu, že v souvislosti s tímto uvolněním prostředků z FSEU byla z rozpočtu na rok 2016 již jako záloha vyplacena částka 30 000 000 EUR, Komise navrhuje změnit rozpočet na rok 2017, a to navýšením prostředků v rozpočtovém článku 13 06 01 „Pomoc členským státům v případě závažné přírodní katastrofy, která má vážné následky pro životní podmínky, životní prostředí nebo hospodářství“ o 1 166 797 579 EUR v prostředcích na závazky i prostředcích na platby.

S ohledem na výši průběžných plateb, které byly obdrženy před uzávěrkou, Komise navrhuje přesunout v plné výši prostředky na platby potřebné pro toto uvolnění prostředků z FSEU v rámci rozpočtu na rok 2017 a doplnit zápornou rezervu aktivovanou v opravném rozpočtu č. 1/2017 (70 402 434 EUR) z rozpočtové položky určené pro některé programy strukturálních fondů na období 2007–2013.

<sup>6</sup> COM(2017) 540, 26.6.2017.

<sup>7</sup> Nařízení Rady (EU, EURATOM) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

<sup>8</sup> Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/741 ze dne 5. dubna 2017 o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie s cílem poskytnout pomoc Spojenému království, Kypru a Portugalsku (Úř. věst. L 111, 24.4.2017, s. 6) a připojený opravný rozpočet č. 1/2017 (Úř. věst. L 136, 24.5.2017, p. 1).

V souvislosti s tímto uvolněním prostředků z FSEU se navrhuje změnit tyto rozpočtové položky:

*Částky v EUR*

<b>Rozpočtová položka</b>	<b>Název</b>	<b>Prostředky na závazky</b>	<b>Prostředky na platby</b>
13 03 16	Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) – Konvergence		-915 477 000
13 03 18	Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) – Regionální konkurenceschopnost a zaměstnanost	0	-23 165 000
13 03 19	Dokončení Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) – Evropská územní spolupráce	0	-42 508 000
13 04 02	Dokončení Fondu soudržnosti (2007–2013)	0	-256 050 013
13 06 01	Pomoc členským státům v případě závažné přírodní katastrofy, která má vážné následky pro životní podmínky, životní prostředí nebo hospodářství	1 166 797 579	1 166 797 579
40 03 01	Záporná rezerva	0	70 402 434
<b>Celkem</b>		<b>1 166 797 579</b>	<b>0</b>

#### 4. SOUHRNNÁ TABULKA V ČLENĚNÍ PODLE OKRUHŮ VÍCELETÉHO FINANČNÍHO RÁMCE

Okruh	Rozpočet na rok 2017 (včetně OR č. 1 a NOR č. 2 a 3/2017)		Návrh opravného rozpočtu č. 4/2017		Rozpočet na rok 2017 (včetně OR č. 1 a NOR č. 2–4/2017)	
	PZ	PP	PZ	PP	PZ	PP
<b>1. Inteligentní růst podporující začlenění</b>	<b>75 398 754 456</b>	<b>56 521 763 545</b>		<b>-1 237 200 013</b>	<b>75 398 754 456</b>	<b>55 284 563 532</b>
<i>Z toho: v rámci celkového rozpětí pro závazky</i>	<i>1 939 100 000</i>				<i>1 939 100 000</i>	
<i>Strop</i>	<i>73 512 000 000</i>				<i>73 512 000 000</i>	
<i>Rozpětí</i>	<i>52 345 544</i>				<i>52 345 544</i>	
<b>1a Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost</b>	<b>21 312 155 821</b>	<b>19 320 944 503</b>			<b>21 312 155 821</b>	<b>19 320 944 503</b>
<i>Z toho: v rámci celkového rozpětí pro závazky</i>	<i>1 439 100 000</i>				<i>1 439 100 000</i>	
<i>Strop</i>	<i>19 925 000 000</i>				<i>19 925 000 000</i>	
<i>Rozpětí</i>	<i>51 944 179</i>				<i>51 944 179</i>	
<b>1b Hospodářská, sociální a územní soudržnost</b>	<b>54 086 598 635</b>	<b>37 200 819 042</b>		<b>-1 237 200 013</b>	<b>54 086 598 635</b>	<b>35 963 619 029</b>
<i>Z toho: v rámci celkového rozpětí pro závazky</i>	<i>500 000 000</i>				<i>500 000 000</i>	
<i>Strop</i>	<i>53 587 000 000</i>				<i>53 587 000 000</i>	
<i>Rozpětí</i>	<i>401 365</i>				<i>401 365</i>	
<b>2. Udržitelný růst: přírodní zdroje</b>	<b>58 584 443 884</b>	<b>54 913 969 537</b>			<b>58 584 443 884</b>	<b>54 913 969 537</b>
<i>Strop</i>	<i>60 191 000 000</i>				<i>60 191 000 000</i>	
<i>Z toho: vyrovnáno snížením rozpětí pro nepředvídané události</i>	<i>-575 000 000</i>				<i>-575 000 000</i>	
<i>Rozpětí</i>	<i>1 031 556 116</i>				<i>1 031 556 116</i>	
<i>Z toho: Evropský zemědělský záruční fond (EZZF) – výdaje související s trhem a přímé platby</i>	<i>42 612 572 079</i>	<i>42 562 967 974</i>			<i>42 612 572 079</i>	<i>42 562 967 974</i>
<i>Dílčí strop</i>	<i>44 146 000 000</i>				<i>44 146 000 000</i>	
<i>Čistý převod mezi EZZF a EZFRV</i>	<i>318 000</i>				<i>318 000</i>	
<i>Rozpětí EZZF</i>	<i>1 533 109 921</i>				<i>1 533 109 921</i>	
<b>3. Bezpečnost a občanství</b>	<b>4 284 030 960</b>	<b>3 786 957 287</b>			<b>4 284 030 960</b>	<b>3 786 957 287</b>
<i>Z toho: v rámci nástroje pružnosti</i>	<i>530 000 000</i>				<i>530 000 000</i>	
<i>Z toho: v rámci rozpětí pro nepředvídané události</i>	<i>1 176 030 960</i>				<i>1 176 030 960</i>	
<i>Strop</i>	<i>2 578 000 000</i>				<i>2 578 000 000</i>	
<i>Rozpětí</i>						
<b>4. Globální Evropa</b>	<b>10 162 120 000</b>	<b>9 483 081 178</b>			<b>10 162 120 000</b>	<b>9 483 081 178</b>
<i>Z toho: v rámci rozpětí pro nepředvídané události</i>	<i>730 120 000</i>				<i>730 120 000</i>	
<i>Strop</i>	<i>9 432 000 000</i>				<i>9 432 000 000</i>	
<i>Rozpětí</i>						
<b>5. Správa</b>	<b>9 394 513 816</b>	<b>9 394 599 816</b>			<b>9 394 513 816</b>	<b>9 394 599 816</b>
<i>Strop</i>	<i>9 918 000 000</i>				<i>9 918 000 000</i>	
<i>Z toho: vyrovnáno snížením rozpětí pro nepředvídané události</i>	<i>-507 268 804</i>				<i>-507 268 804</i>	
<i>Rozpětí</i>	<i>16 217 380</i>				<i>16 217 380</i>	
<i>Z toho: správní výdaje orgánů</i>	<i>7 418 902 660</i>	<i>7 418 988 660</i>			<i>7 418 902 660</i>	<i>7 418 988 660</i>
<i>Dílčí strop</i>	<i>8 007 000 000</i>				<i>8 007 000 000</i>	
<i>Z toho: vyrovnáno snížením rozpětí pro nepředvídané události</i>	<i>-507 268 804</i>				<i>-507 268 804</i>	
<i>Rozpětí</i>	<i>80 828 536</i>				<i>80 828 536</i>	
<b>Záporná rezerva</b>		<b>-70 402 434</b>		<b>70 402 434</b>		
<b>Celkem</b>	<b>157 823 863 116</b>	<b>134 029 968 929</b>		<b>-1 166 797 579</b>	<b>157 823 863 116</b>	<b>132 863 171 350</b>
<i>Z toho: v rámci nástroje pružnosti</i>	<i>530 000 000</i>	<i>981 093 985</i>			<i>530 000 000</i>	<i>981 093 985</i>
<i>Z toho: v rámci celkového rozpětí pro závazky</i>	<i>1 939 100 000</i>				<i>1 939 100 000</i>	
<i>Z toho: v rámci rozpětí pro nepředvídané události</i>	<i>1 906 150 960</i>				<i>1 906 150 960</i>	
<i>Strop</i>	<i>155 631 000 000</i>	<i>142 906 000 000</i>			<i>155 631 000 000</i>	<i>142 906 000 000</i>
<i>Z toho: vyrovnáno snížením rozpětí pro nepředvídané události</i>	<i>-1 082 268 804</i>				<i>-1 082 268 804</i>	
<i>Rozpětí</i>	<i>1 100 119 040</i>	<i>9 857 125 056</i>			<i>1 100 119 040</i>	<i>11 023 922 635</i>
<b>Jiné zvláštní nástroje</b>	<b>604 326 434</b>	<b>460 402 434</b>	<b>1 166 797 579</b>	<b>1 166 797 579</b>	<b>1 771 124 013</b>	<b>1 627 200 013</b>
<b>Celkový součet</b>	<b>158 428 189 550</b>	<b>134 490 371 363</b>	<b>1 166 797 579</b>		<b>159 594 987 129</b>	<b>134 490 371 363</b>